

FLAT TV



SEE EVERY THING EXPERIENCE EVERY THING

**PHILIPS**



## ¿Ayuda?

Si este manual de instrucciones no le facilita respuesta a su pregunta, o si las 'Consejos' no le solucionan su problema con el TV, puede llamar al Servicio de Atención al Consumidor de su país o al la central de Servicio. Búsquelos en el libro de 'World-wide guarantee' que le hemos entregado. Por favor, tenga a mano antes de llamar a la Línea de ayuda, el Modelo del aparato y su Número de fabricación, ambos los encontrará en la tapa posterior del aparato o en el embalaje.

Model: 42PF9956, 32PF9976

Product No: .....

## Mantenimiento de la pantalla

Véase Consejos, p. 24.



## Instrucciones sobre el fin del ciclo de vida

Las directivas de Philips en torno al final de la vida de los aparatos, prestan mucha atención a que éstos no sean dañinos para el medio ambiente. Este televisor incorpora materiales aptos para ser reciclados y reutilizados. Al final del ciclo de vida compañías especializadas podrán desmontar el televisor desechado para recuperar los materiales reutilizables y reducir al mínimo la cantidad de materiales a desechar. Su TV contiene una (tolerable) pequeña cantidad de mercurio. Infórmese acerca de las regulaciones locales para deshacerse de su viejo televisor.



Las opciones de EasyLink están basadas en el principio de "manejo con una sola pulsación". Lo que significa que una secuencia de operaciones se ejecuta de manera automática, pulsando sólo una tecla, siempre que, por ejemplo, televisor y video dispongan de EasyLink y que los dos estén conectados con el euroconector suministrado con el video.

# Contenido

<b>Preparación</b> .....	<b>2</b>
<b>Las teclas en la parte derecha de su televisor</b> .....	<b>2</b>
<b>Uso del mando a distancia RC4301</b> .....	<b>3</b>
<b>Para usar los menús</b> .....	<b>5</b>
<b>Instalación</b> .....	<b>5</b>
<b>Seleccionar su idioma del menú y su país</b> .....	<b>5</b>
<b>Memorizar los canales de TV</b> .....	<b>6</b>
Autoinstalación	6
Instalación manual	6
Nombrar	7
<b>Reordenar el índice</b> .....	<b>7</b>
Los canales de TV preferidos	7
<b>Configuración</b> .....	<b>8</b>
General	8
Fuente	10
Decodificador	10
<b>Demo</b> .....	<b>10</b>
<b>Menú TV</b> .....	<b>11</b>
Menú Imagen	11
Active Control	12
Sonido	12
<b>Menú Varios</b> .....	<b>13</b>
<b>nexTVView / Guía de Teletexto</b> .....	<b>14</b>
Llamar Guía Teletexto/nexTVView	14
Guías nexTVView	15
Imagen/nexTVView - Guía de Teletexto	15
Guía teletexto	15
Funciones Básicas	16
Adquisición y actualización de la información de nexTVView	16
<b>Teletexto</b> .....	<b>17</b>
Activar y desactivar el teletexto	17
Selección de una página de teletexto	17
La página anterior de teletexto	17
Selección del índice de contenido	17
Selección de las subpáginas	17
Imagen/Teletexto	17
Amplificación	17
Hipertexto	17
Menú de Teletexto	18
<b>Conectar los equipos periféricos</b> .....	<b>19</b>
Grabadora (vcr-dvd+rw)	19
Más equipos periféricos (receptor de satélite, decodificador, DVD, juegos, etc.)	19
Conexiones laterales	20
Receptor Multicanales surround	20
Conectar un subwoofer externo	20
Conecte su conector DVI	21
Amplificador Cinema Link Surround	21
Seleccionar equipos periféricos conectados	22
Grabadora o DVD con EasyLink	22
<b>Grabar con un grabadora con EasyLink</b> .....	<b>22</b>
<b>Teclas de equipos de Audio y de Vídeo</b> .....	<b>23</b>
<b>Consejos</b> .....	<b>24</b>

## Preparación

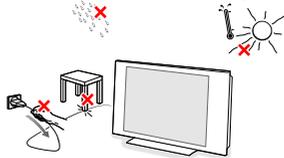
### 1 Instrucciones de montaje en pared/

#### Soporte de mesa

En función del tipo de TV con el equipo se suministrará con barra de montaje en pared y/o soporte de mesa. Para saber como montar el soporte de pared y/o el soporte de mesa, mire la hoja de instrucciones que se suministra. Compruebe que el soporte de pared esté fijado con suficiente firmeza como para que alcance los estándares de seguridad. El peso del TV (exc. el embalaje) es de alrededor de 20 kg (32PF9976); 42 kg (42PF9956).

*Nota: Otros soportes son accesorios opcionales (no suministrados). Consulte a su Distribuidor.*

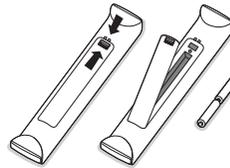
- 2 Sitúe o cuelgue el TV, lo que quiera, pero asegúrese de que el aire pueda circular libremente por las ranuras de ventilación. No instale el TV en un espacio reducido tal como una librería o un módulo parecido.



Con el fin de evitar situaciones poco seguras, no se deben colocar fuego, como velas encendidas, junto al equipo. Evite calor y exposición directa a la luz solar; a la lluvia o al agua en general. El equipo no se debe exponer a objetos que goteen o que salpiquen.

- 3 Inserte firmemente el enchufe de la antena macho en la toma  que se encuentra en la parte inferior del TV. Usted puede mejorar la calidad de ésta utilizando el cable de reducción de interferencias suministrado.

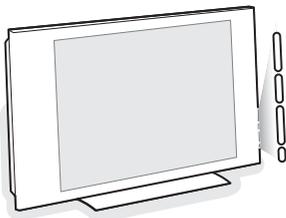
- 4 Para conectar su ordenador, mire la pág. 21. Para conectar otro equipo periférico, mire la pág. 19. Si dispone de una combinación Cinema Link (Cinema Link de audio y/o Cinema Link grabadora de vídeo y/o un dispositivo DVD), véase el manual de instrucciones suministrado por separado, p. 26. Para obtener el mejor resultado, rogamos utilice únicamente los cables de antena entregados con el equipo para conectar el TV y el vídeo y el vídeo con la antena conectora.
- 5 Introduzca el cable suministrado en la toma de red situado en la parte inferior del TV y en la toma de red de la pared con un voltaje de 198-264V. Para evitar deterioros en el cable de red, lo cual podría ser causa de incendio o cortocircuito, no colocar el TV sobre el cable.
- 6 **Mando a distancia:** Coloque las dos pilas (Tipo R6-1.5V) que se entregan junto con el aparato.



*Las pilas incluidas con el mando a distancia de su televisor no contienen los metales pesados de mercurio y cadmio. Infórmese acerca de las regulaciones locales para el desecho de pilas descargadas.*

- 7 Encendido del TV: Pulse la tecla  situada en la parte derecha de su TV. Una lamparita y la pantalla se iluminan. Cuando la TV esté en el modo de espera (lamparita roja), pulse las teclas **-P+** o  del mando a distancia.

## Las teclas en la parte derecha de su televisor



Si se ha roto o extraviado el mando a distancia, siempre será posible modificar determinados ajustes con las teclas en la parte derecha de su televisor.

Pulse:

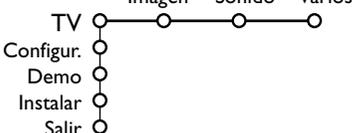
- la tecla  + o - para ajustar el volumen;
- las teclas **+P/CH-** para seleccionar los canales de TV o fuentes.

Se podrá usar la tecla **MENU** para ver el menú principal sin el mando a distancia.

Use:

- las teclas  + y - y las teclas **P/CH+** y **P/CH-** para seleccionar opciones del menú en las direcciones tal y como se muestra;
- la tecla **MENU** para confirmar su selección.

*Observación: Cuando se activa mediante la tecla **MENU** en la parte derecha de su televisor, sólo podrá salir del menú a través de Salir. Navegue hacia **Salir** y pulse la tecla **MENU**.*



## Uso del mando a distancia RC4301

Observación: La mayoría de las teclas se activarán pulsándolas una vez y se desactivarán pulsándolas una segunda vez. Cuando una tecla permita varias opciones, se mostrará una pequeña lista. Pulse repetidamente para seleccionar la siguiente opción en la lista. La lista desaparecerá automáticamente después de 6 segundos o pulse **OK** para hacerla desaparecer inmediatamente.

Nota: en modo DVI sólo son válidas algunas teclas.

### VCR DVD SAT AMP CD

Véase 'Teclas de equipos de Audio y de Video', p. 23.

### Elija otro periférico

Véase p. 22.



Teclas de equipos de Audio y de Video p. 23.

### ● Instant Grabación

Véase Grabar con un grabadora con EasyLink, p. 22.

### Hora

Se visualiza la hora en la pantalla.

### Tipo de surround Incredible surround

Cuando se ha seleccionado Incredible Surround Encender en el modo sonido estéreo, parecerá que los altavoces se encuentran más distanciados uno del otro.

### Virtual Dolby Surround

Óptimo resultado con señales Dolby Surround. Le permite experimentar el efecto del Dolby Surround Pro Logic, reproduciendo un efecto de sonido trasero. Véase Menú Sonido, efecto 3D, p. 12.

Observación: Podrá hacer la misma selección en el menú Sonido, modo surround, p. 12.

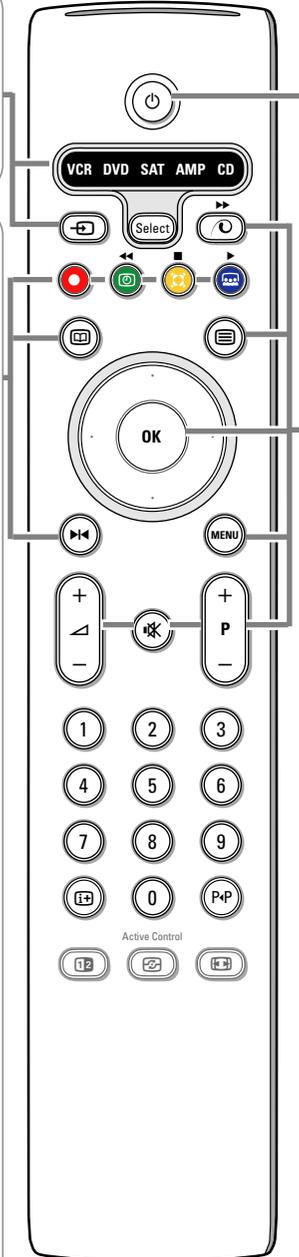
### Cinema Go

Mire el manual de Cinema Link suministrado, p. 26.

### NEXTVIEW encender/apagar p. 14

### Congelar

Para congelar la imagen. Dependiendo de la fuente de señal, la función puede que no sea posible.



### Modo de espera

Pulse para encender o apagar la TV desde o hacia Stand-by. Cuando está en Stand-by, se enciende una luz roja en la TV.

### Demostración de Pixel Plus Activar/Desactivar

- Pulse la tecla Pixel Plus Demo para activar o desactivar. En la parte derecha de la pantalla el Pixel Plus se activa.
- Pulse durante unos segundos para ver la lista de opciones digitales. Use el cursor arriba/abajo para seleccionar uno de los ajustes. Mire también Menú de imagen, Opciones Digitales, p. 11.

### Teletexto encender/apagar p. 17

- OK** Pulse esta tecla para
- activar su elección en los menús.
  - visualizar la lista de programas.

### **MENU** Menú principal mire p. 5

 Para ajustar el volumen.

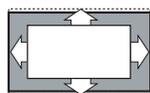
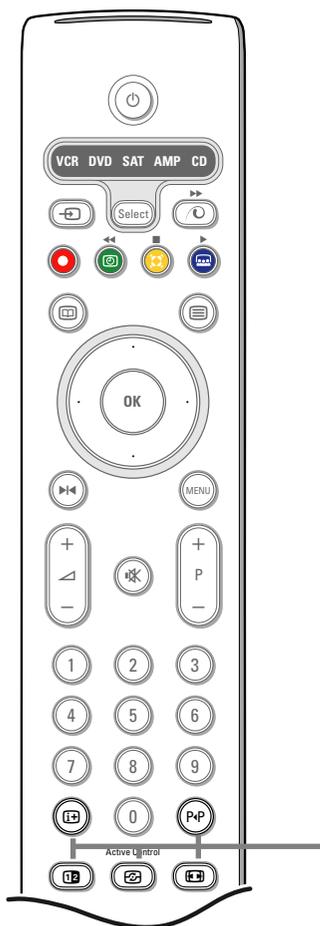
 Interrumpe el sonido o lo restablece.

### **P** Selección de los canales de TV

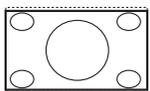
Para navegar por los canales de TV y fuentes almacenados en la lista de favoritos.

### **0/9** Teclas numéricas

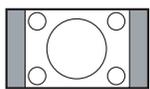
Para seleccionar un canal de TV. Para un número de programa de dos dígitos, introduzca el segundo dígito antes de que desaparezca el guión. Para cambiar inmediatamente hacia un canal de televisión seleccionado a través de un solo dígito, mantenga el botón del dígito apretado durante unos momentos.



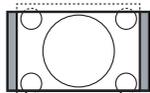
**Autoformato**



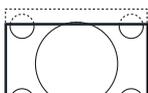
**Super zoom**



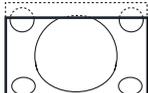
**4:3**



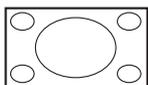
**Imag. expand 14:9**



**Imag. expand 16:9**



**Zoom subtítulos**



**Super ancha**

### **i+** Información en pantalla

Pulse para mostrar información (si estuviera disponible) sobre el canal de TV y el programa.

### Información de Menú/Mando a Distancia

Cuando un Menú está en pantalla pulse **i+** para mostrar la información del parámetro de Menú seleccionado

Mientras la información de menú se muestra, pulse cualquier tecla (excepto la de **MENU** o las de dígitos) para mostrar la información sobre el mando a distancia. La función normal de la tecla no se ejecuta.

### **P/P** Smart surf / NEXTVIEW temas

Con esta tecla podrá cambiar fácilmente de 2 a 9 diferentes canales de TV o fuentes o seleccionar rápidamente programas de TV si se emite NEXTVIEW con temas definidos. Mire General, Búsqueda inteligente, p. 8.

Pulse la tecla **OK** o espere a que acabe el tiempo para salir de la visualización de Smart surf.

### **12** Pantalla dual

**1** Pulse la tecla **12** o **12**.

Pulse la tecla **12** para mostrar teletexto o Guía teletexto en la parte derecha de la pantalla.

**2** Pulse la tecla **12** para apagar la pantalla dual.

### Selección de Pantalla Activa

Cuando esté en imagen de pant. dual/teletexto, introduzca el número de página deseado con la tecla **-P+**, a continuación pulse la tecla **MENU**, a continuación seleccione la pantalla izquierda (con la bola azul en la parte superior). Ahora podrá seleccionar una vista comprimida o de pantalla completa de la imagen/teletexto con la tecla **12**.

**Active control** mire pag. 12.

### **Formato de pantalla**

Pulse esta tecla repetidamente para seleccionar un formato de imagen: Autoformato, Super zoom, 4:3, Imag. expand 14:9, Imag. expand 16:9, Zoom de subtítulos o Super ancha.

Si selecciona Autoformato, la pantalla se rellenará, tanto como sea posible.

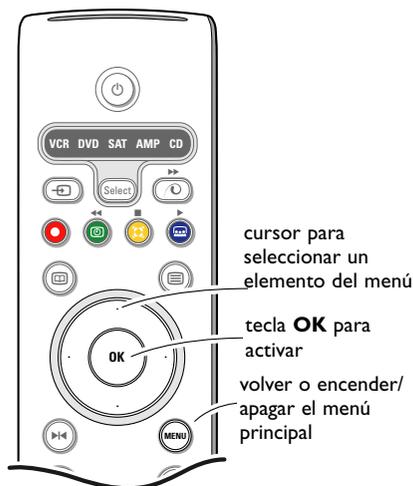
En caso de subtítulos en la barra inferior, el Autoformato hará visibles los subtítulos. Si en la esquina de la barra negra superior hay un logotipo de un radioemisor, el logotipo desaparecerá de la pantalla.

El Super zoom elimina las barras negras laterales de programas 4:3 con una distorsión mínima.

Cuando utilice los formatos de Imagen Imag. expand 14:9, Imag. expand 16:9, Super zoom o Zoom de subtítulos, los subtítulos se podrán hacer visibles u ocultarse a través del cursor arriba/abajo.

*Nota: con señales a través de los conectores DVI, algunos formatos de imagen no están disponibles.*

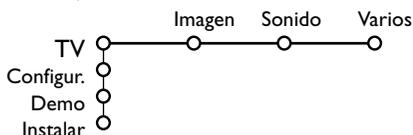
## Para usar los menús



Pulse la tecla **[+]** del mando a distancia para obtener información sobre la opción del menú seleccionada.

- 1 Pulse la tecla **MENU** del mando a distancia para ver el menú principal. Podrá salir del menú en cualquier momento pulsando otra vez la tecla del menú.

*Observación: Si ha conectado aparatos con el Cinema Link, habrán más opciones del menú.*



- 2 Use el cursor hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el menú **TV**, **Configuración**, **Demo** o **Instalar**. Use el cursor hacia la izquierda/derecha para seleccionar **Imagen**, **Sonido** o **Varios**.

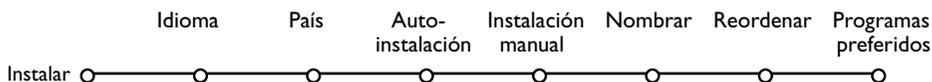
*Observación: A veces no todas las opciones del menú son visibles en la pantalla (indicadas con grupo de bolas azules). Pulse el cursor hacia abajo para ver todas las opciones.*

- 3 Use el cursor hacia la izquierda/derecha para seleccionar la opción del menú.
- 4 Vuelva a usar el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar el control que desee seleccionar o ajustar.

*Observación: Las opciones que temporalmente no están disponibles o no son relevantes son visualizadas de color gris claro y no podrán ser seleccionadas.*

## Instalación

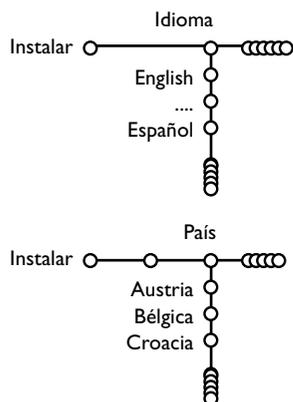
El menú instalación contiene las opciones siguientes:



### EasyLink

Si su grabadora de vídeo tiene la función EasyLink, se transmitirá de forma automática el idioma, el país y los canales disponibles a la grabadora de vídeo durante la instalación.

## Seleccionar su idioma del menú y su país

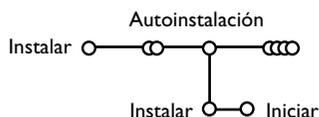


- 1 Pulse la tecla **MENU** del mando a distancia.
- 2 Use el cursor hacia abajo para seleccionar **Instalar**.
- 3 Use el cursor hacia derecha para seleccionar **Idioma**. Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.
- 4 Use el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar su idioma preferido y pulse la tecla **OK** para confirmar su selección.
- 5 Use el cursor hacia derecha para seleccionar **País**.
- 6 Seleccione el país donde se encuentra y pulse la tecla **OK**. Seleccione **Otros** cuando no haya ningún país aplicable.
- 7 Proceda con el menú **Instalar**.

## Memorizar los canales de TV

Después de haber configurado correctamente el idioma y el país, podrá buscar y almacenar los canales de TV de dos maneras diferentes: usando Instalación Automática o Instalación Manual (sintonizando canal tras canal). Seleccione su elección con el cursor hacia la derecha.

### Autoinstalación



- 1 Seleccione **Autoinstalación** en el menú Instalar.  
*Atención: Todos los canales deberán ser desbloqueados para la autoinstalación. Introduzca su código para desbloquear todos los canales, si se lo pide. (Véase TV, Varios, Bloqueo infantil, p.13.)*
- 2 Pulse el cursor hacia abajo.  
Aparece la etiqueta de la opción autoprogramar **Iniciar**.
- 3 Pulse el cursor hacia la derecha.
- 4 Aparece el mensaje **Buscando** y se visualiza el progreso de la autoinstalación.

Si se detecta un sistema de cable o un canal de TV que transmita ACI (Instalación Automática de Canales), aparecerá una lista de programas. Si no hay transmisión de ACI, los canales serán numerados según su selección de idioma y país. Podrá usar Reordenar para reenumerarlos. Véase p. 7.

*Es posible que la compañía suministradora de cable o el canal de TV visualice un menú de selección de transmisiones. Tanto el diseño como las opciones son definidos por la compañía de cable o el canal de TV. Haga su selección con el cursor y pulse la tecla **OK**.*

### Instalación manual



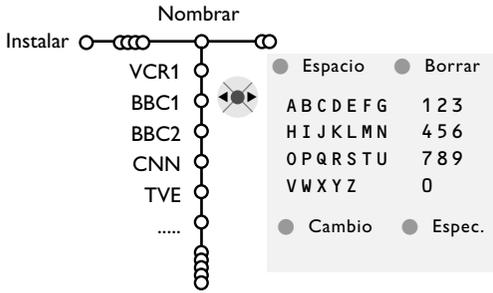
La búsqueda y la memorización de canales de TV se hace canal por canal. Usted tiene que seguir **paso a paso cada** etapa del menú de Instalación Manual.

- 1 Seleccione **Instalación manual** en el menú Instalar.
- 2 Pulse el cursor hacia abajo.  
Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

*Observación: Buscar o dirigir la selección de un canal de televisión. Si sabe la frecuencia, el número del canal C- o S-, introduzca los 3 dígitos de la frecuencia directamente con las teclas numéricas 0 a 9 (por ejemplo 048). Pulse el cursor hacia abajo para continuar.*

Repetir para buscar otro canal de TV después de que se haya almacenado el canal de TV seleccionado.

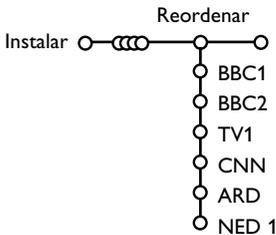
## Nombrar



Es posible modificar los nombres transmitidos por la emisora o asignar un nombre a un canal de TV no identificado. Se puede asignar un nombre de 5 letras como máximo a cada uno de los números de programa (de 0 a 99).

- 1 Seleccione **Nombrar** en el menú Instalar y pulse la tecla **OK**.
- 2 Seleccione el número de programa.  
*Atención: mantenga el cursor pulsado hacia arriba/abajo para desplazarse por la lista de programas.*
- 3 Pulse el cursor hacia la derecha. Aparece un teclado en la pantalla. Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en el teclado. Pulse el cursor hacia arriba/abajo, izquierda/derecha para seleccionar el primer carácter y pulse **OK**. Seleccione **Espacio** para entrar en un espacio; **Borrar** para borrar el carácter resaltado del nombre introducido; **Cambio** para visualizar caracteres en mayúsculas o minúsculas en el teclado; **Espec.** para visualizar caracteres especiales en el teclado. Pulse **OK** para confirmar.
- 4 Pulse repetidamente el cursor hacia la izquierda cuando haya terminado de dar un nombre.
- 5 Seleccione otro número de programa y repita los pasos 3 a 4.

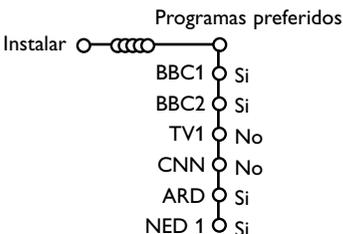
## Reordenar el índice



Ahora puede reordenar según sus preferencias los números asignados a los canales de TV.

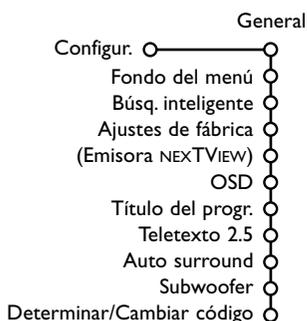
- 1 Seleccione **Reordenar** en el menú Instalar.
- 2 Siga las instrucciones que aparezcan en la pantalla.

## Los canales de TV preferidos



- 1 Seleccione **Programas preferidos** en el menú Instalar.
- 2 Seleccione su número de programa con el cursor arriba/abajo.
- 3 Seleccione **Si** o **No** con el cursor derecha.
- 4 Repita 2 hasta 3 para todos los canales de TV que Ud. quiere cambiar a canal de TV preferido o a canal de TV no preferido.

## Configuración



El menú de Configuración contiene secciones que controlan los ajustes de las funciones, características, servicios y periféricos que tenga conectados.

El menú **General** le permite cambiar varios ajustes que presumiblemente son configurados con menos frecuencia que la mayoría de los otros ajustes.

El menú **Fuente** le permite seleccionar una fuente.

El menú **Decodificador** le permite seleccionar uno o más programas para utilizar decodificador.

**Pulse la tecla **i+** del mando a distancia para obtener información sobre la opción del menú seleccionada.**

## General

Este menú le permite cambiar varios ajustes que presumiblemente son configurados con menos frecuencia que la mayoría de los otros ajustes.

### Fondo del menú

Seleccione **Sí** o **No** para apagar o encender el fondo del menú.

### Búsqueda inteligente

- 1 Seleccione **Búsq. inteligente**.
- 2 Con el cursor hacia izquierda/derecha, seleccione
  - **2 programas desea** que la tecla P+P seleccione entre el canal actual y el anteriormente seleccionado,
  - **9 programas desea** que la tecla P+P muestre una lista de hasta 9 canales que pueden ser seleccionados,
  - **Tema** si desea que la tecla P+P seleccione rápidamente programas de TV si se emite NEXTVIEW con temas definidos. Mire p. 14.

### Para añadir o quitar un programa o fuente de la lista de 9 programas:

Sintonice el canal o fuente que desea añadir o eliminar. Pulse la tecla P+P y pulse el cursor hacia la derecha para añadir o eliminar.

*Observación: Si ya hay nueve canales/fuentes en la lista, se eliminará el del final de la lista.*

### Ajustes de fábrica

Esto cambiará los ajustes de imagen y sonido a los valores predefinidos en fábrica, manteniendo los ajustes de instalación de canales.

### Emisora NEXTVIEW

Seleccione una emisora de radiodifusión de televisión que suministre datos de NEXTVIEW.

¿Cómo utilizar el NEXTVIEW? Mire p. 14.

### OSD (On Screen Display)

- 1 Seleccione **OSD**.
- 2 Seleccione **Normal** para activar la visualización continua del número de programa y la ampliada visualización del canal de televisión y la información del programa en pantalla. **Mínimo** para activar la visualización de información reducida del canal.

*Atención: Cuando se active Subtítulos, mire Varios, p. 13, no es posible la visualización continua del número del programa.*

---

## Título del program

Seleccione **Título del program Si o No.**

Cuando seleccione **Si**, después de seleccionar un programa de televisión o de pulsar la tecla **i+** en el mando a distancia, puede ser que un canal de televisión que tiene teletexto transmita el nombre del canal de televisión o el título del programa.

## Teletexto 2.5

Algunos radioemisores ofrecen la oportunidad de ver más colores, otros colores de fondo e imágenes más bonitas en las páginas de Teletexto.

- 1 Seleccione **Teletexto 2.5.**
- 2 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Teletexto 2.5 Encender** para beneficiarse de esta opción.
- 3 Vuelva a pulsar el cursor hacia la derecha para seleccionar **Teletexto 2.5 Apagar** si desea obtener el diseño de teletexto más neutro. La selección realizada será válida para todos los canales que tengan teletexto 2.5.

*Atención: Puede durar unos segundos antes de que la transmisión de teletexto cambie al Teletexto 2.5.*

## Auto Surround

A veces el radioemisor transmite señales especiales para programas codificados de Sonido Surround.

La TV cambiará automáticamente al modo del mejor sonido surround cuando esté **activado** el **Auto Surround**.

## Subwoofer

Elija **Sí**, si ha instalado un subwoofer externo. Mire equipos periféricos conectados, Conexión de subwoofer extra, pag. 20.

## Determinar/Cambiar código

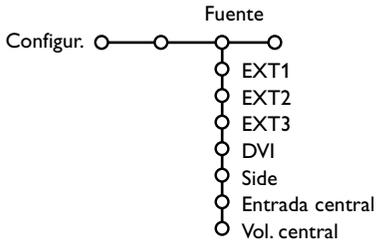
La opción de Bloqueo infantil (mire TV, Varios, p. 13) le permite bloquear canales para evitar que los niños miren ciertos programas. Para mirar canales bloqueados, deberá introducir un código de acceso. La opción del menú Determinar/Cambiar código le permite crear o cambiar un código PIN (Número Personal de Identificación).

- 1 Seleccione **Determinar/Cambiar código.**
- 2 Si aún no existe ningún código, elija la opción del menú **Determinar código**. Si ha introducido un código anteriormente, elija la opción del menú **Cambiar código**. Siga las instrucciones en pantalla.

**Importante: ¡Ha olvidado su código !**

- 1 Seleccione **Cambiar código** en el menú General y pulse **OK**.
- 2 Pulse el cursor hacia la derecha y introduzca el código predominante 8-8-8-8.
- 3 Vuelva a pulsar el cursor e introduzca un nuevo código personal de 4 dígitos. Se borra el código anterior y se graba el nuevo código.

## Fuente



Este menú le permite seleccionar el periférico que haya conectado a una de las entradas externas.

- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en la lista de nombres de periféricos, que se encuentra junto con la opción seleccionada.
- 2 Seleccione el dispositivo periférico con el cursor hacia arriba/abajo.

Una vez que haya seleccionada la fuente, pe. DVD, esta fuente será seleccionada automáticamente cuando su mando a distancia esté en el modo DVD, véase p. 4, y pulse la tecla en el mando a distancia.

### Entrada central - Volume in central

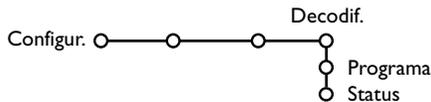
Cuando haya conectado un receptor surround a la TV, véase p. 20, los altavoces de la TV podrán actuar como altavoz central, de modo que no hará falta un altavoz central por separado.

Seleccione **Entrada Central Activada**.

Cuando haya seleccionado **Activado** podrá ajustar el **volumen del Central** con el cursor hacia la izquierda/hacia la derecha para corregir diferencias de nivel de volumen del receptor de audio externo y los altavoces.

*Observación: No es el caso con un receptor surround Cinema Link.*

## Decodificador

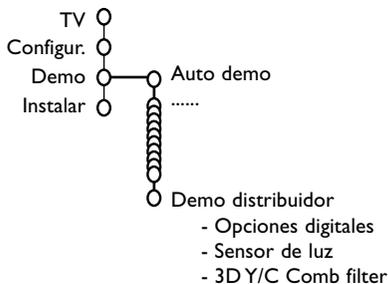


En caso de conectar un decodificador, véase p. 19, se pueden seleccionar uno o más programas para utilizar decodificador.

- 1 Seleccione **Decodif.** con el cursor hacia la derecha.
- 2 Seleccione **Programa**.
- 3 Seleccione el número de programa con el cual ha grabado el programa proveniente de su decodificador.
- 4 Seleccione **Status**.
  - Seleccione la entrada usada para conectar su decodificador: **Ningún, EXT1, EXT2**.
  - Seleccione **Ningún** si no quiere que el número de programa seleccionado sea activado como el número de programa del decodificador.

*Observación: Seleccione **EXT2** cuando el decodificador esté conectado con su grabadora de vídeo EasyLink.*

## Demo



El menú Demo le permite demostrar las opciones de TV por separado o en un ciclo continuo.

Si ha seleccionado **Auto demo**, el demo presentará automáticamente todas las opciones de forma secuencial en un ciclo. Pulse una de las teclas del cursor para detener el Auto demo.

Si ha seleccionado una de las opciones, este Demo especialmente seleccionado se ejecutará sólo una vez, y el menú Demo desaparecerá.

*Observación: El Demo distribuidor no forma parte de la secuencia automática y sólo podrá ser activado por separado.*

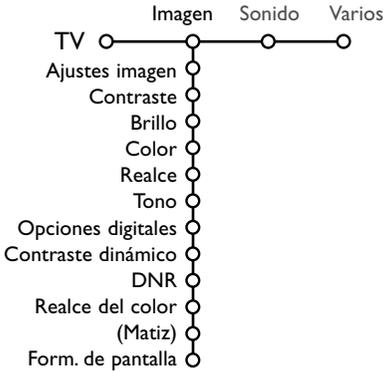
## Menú TV

Pulse la tecla **MENU** en el mando a distancia para mostrar el menú principal.

*Nota: Dependiendo de la señal de entrada uno o algunos parámetros de ajuste, quizás, no se podrán seleccionar.*

Pulse la tecla **[i+]** del mando a distancia para obtener información sobre la opción del menú seleccionada.

## Menú Imagen



- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Imagen**.
- 2 Seleccione las opciones del menú en el menú Imagen con el cursor hacia arriba/abajo.
- 3 Ajuste la configuración con el cursor hacia la derecha/izquierda o entre en la lista de las opciones del submenú con el cursor hacia la derecha. Seleccione una opción del submenú con el cursor hacia arriba/abajo.

*Observación: para quitar el fondo del menú antes de ajustar las configuraciones de la imagen, véase Configuración TV, General, p. 8.*

### Ajustes imagen

Seleccione **Ajustes imagen** para visualizar una lista de ajustes de imagen predefinidos, cada uno correspondiendo con los ajustes específicos de fábrica.

**Personal** se refiere a los ajustes de imagen de preferencia personal en el menú de imagen.

*Observación: Este Flat de Philips ha sido ajustado en la fábrica para conseguir los mejores resultados en un ambiente de iluminación fluorescente. Como en su casa no suele haber el mismo tipo de iluminación de un almacén, le recomendamos que dé una pasada por los diferentes modos de controles inteligentes de imagen para elegir aquel que mejor se ajuste a sus condiciones de visualización. La mayoría de los usuarios suelen considerar que Natural es el ajuste adecuado.*

### Opciones digitales

Pixel Plus es el ajuste más ideal, dobla la resolución horizontal y aumenta el número de líneas con un 33%.

En caso de que perciba un efecto de “halo” que le pueda molestar, puede seleccionar la opción Movie Plus. Según su propia preferencia podrá considerar seleccionar Progressive Scan.

### Contraste dinámico

Ajusta el nivel en el que la TV mejora automáticamente los detalles en las áreas oscuras, medias y claras de la imagen.

### DNR

Configura el nivel en el que se mide y reduce el ruido en la imagen.

### Realce del color

Intensifica los colores y mejora la resolución de los detalles en colores vivos.

### Matiz

Compensa las variaciones de color en transmisiones codificadas de NTSC.

### Formato de pantalla

Ajustará el tamaño de la imagen dependiendo del formato de la transmisión y del ajuste de su preferencia.

Mire también Use el mando a distancia, Formato de Pantalla, p. 4.

## Active Control

El televisor mide todas las señales de entrada y las corrige para proporcionar la mejor calidad de imagen posible.

- 1 Pulse la tecla  del mando a distancia.

*Nota: desconecte todos los Menús de la pantalla.*

- 2 Aparecerá el menú Active Control.

- 3 Pulse el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar los valores Active Control **Apagado**, **Mínimo**, **Medio** o **Máximo**. Los ajustes de imagen son optimizados continua y automáticamente lo que se visualizará por las barras. No se podrán seleccionar las opciones del menú.

- 4 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Ajustes imagen**.

- 5 Pulse el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar uno de los ajustes de imagen predefinidos.

- 6 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Pantalla act.**

- 7 Pulse el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar **Barras**, una de las demos de Pantalla dual o **Apagado**. Cuando seleccione Contraste Dinámico, Pixel Plus DNR (Digital Noise Reduction) o Digital Natural Motion, la pantalla de TV se dividirá en dos partes: en la parte izquierda la configuración seleccionada de calidad de imagen es apagada; en la parte derecha es activada.

*Nota: Dependiendo de la fuente de señal una o más demos de pantalla dual, quizás, no se podrán seleccionar.*

- 8 Pulse la tecla  otra vez para apagar el menú Active Control.

## Sonido



- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Sonido**.

- 2 Seleccione las opciones del menú en el menú Sonido con el cursor hacia arriba/abajo y ajuste las configuraciones con el cursor hacia la derecha/ izquierda. Recuerde, las configuraciones del control están a un nivel normal medio cuando se centre la escala.

### Ajustes sonido

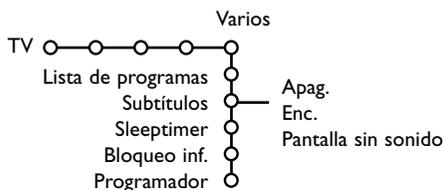
Seleccione Ajustes sonido para visualizar una lista de ajustes de sonido predefinidos, cada uno correspondiendo con los ajustes específicos de fábrica de Agudos y Bajos.

**Personal** se refiere a los ajustes del sonido de preferencia personal en el menú de sonido.

*Nota:*

- Algunas opciones del menú sólo estarán disponibles en caso de una configuración Cinema Link y cuando esté activado el Cinema Link. Otras serán operadas por el receptor de audio en lugar de por la TV. Véase la documentación de Cinema Link, p. 26.
- Dual **I-II** sólo está disponible en caso de transmisión de sonido dual.
- Sólo se puede seleccionar Mono/Estéreo en caso de transmisión estéreo análoga.
- Sólo se puede seleccionar Nicam/Analógico en caso de transmisión Nicam.

## Menú Varios



- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Varios**.
- 2 Seleccione las opciones del menú con el cursor hacia arriba/abajo y ajuste las configuraciones con el cursor hacia la derecha/izquierda.

Pulse la tecla **i+** del mando a distancia para obtener información sobre la opción del menú seleccionada.

### Lista de programas

Pulse la tecla **OK** para cambiar al Canal de TV o a la fuente externa seleccionado.

### Seleccionar subtítulos

Se deberá almacenar la página de subtítulos para cada canal de TV:

Encienda el teletexto y seleccione en el índice la página adecuada de subtítulos. Apague el teletexto.

**Subtítulos Enc.** los visualizará automáticamente en las canales de TV seleccionados si se emiten subtítulos.

Seleccione **Pantalla sin sonido** cuando desea que los subtítulos se visualizan automáticamente cuando el sonido haya sido interrumpido temporalmente con la tecla **⏏** en el mando a distancia.

### Sleeptimer

Establece un periodo de tiempo después del cual la TV cambia automáticamente a la posición en espera.

### Bloqueo infantil

- 1 Seleccione **Bloqueo inf.**

	(Bloq. s/edad)
Bloq.	Bloq. después
Bloqueo inf. ○ Bloqueo pers	Progr. bloq.
Desbloquear	(Bloq. categ.)

- 2 Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en el menú. Le pedirán que introduzca el código.  
*Atención: deberá volver a introducir el código cada vez que haya salido del menú Bloqueo infantil.*

**Importante: ha olvidado su código !**  
**Véase p. 9.**

- 3 Seleccione una de las opciones del menú del menú Bloqueo infantil:
  - **Bloqueo** si desea bloquear todos los canales y fuentes externas.
  - **Bloqueo pers.** y pulse el cursor hacia la derecha. Las opciones Bloqueo s/edad y Bloq. categ. estarán disponibles cuando esté disponible la transmisión NEXTVIEW.  
Seleccione:
    - **Bloq. s/edad** si desea bloquear programas relacionados con una cierta edad: apagado, 2, 4 ... 16;
    - **Bloq. después** si desea bloquear todos los programas a partir de una hora determinada. Pulse el cursor hacia la derecha e introduzca la hora con el cursor hacia arriba/abajo y hacia la derecha. Pulse **OK** para validar.
    - **Progr. bloq.** si desea bloquear los programas de un determinado Canal de TV o fuente externa;
    - **Bloq. categ.** si desea bloquear programas relacionados con un cierto tema: Películas, Deportes, Espectáculos....
  - **Desbloquear** para desbloquear todos los canales y las Fuentes externas a la vez.

### Programador

- 1 Seleccione **Programador** con el cursor hacia abajo.
 

	VCR1	Domingo
	BBC2	Lunes
Apag.	CNN	.....
Programador ○ Enc. - TVE	Diario	15:45
	▶.....	

- 2 Seleccione **Enc.** con el cursor hacia la derecha.
- 3 Vuelva a pulsar el cursor hacia la derecha para entrar en la lista de programas.
- 4 Seleccione el Canal de TV o fuente externa que desea que su TV muestre a la hora y día seleccionado.
- 5 Vuelva a pulsar el cursor hacia la derecha para seleccionar un día de la semana o para seleccionar **Diario**.
- 6 Pulse el cursor hacia la derecha una vez más para introducir la hora con las teclas numéricas o con el cursor hacia arriba/abajo y pulse la tecla **OK** para activar.
- 7 Pulse la tecla **menu** para apagar el menú.  
*Observación: para controlar sus configuraciones del temporizador, pulse la tecla **i+**.*



NEXTVIEW una guía electrónica que le permite consultar programas como lo haría en un periódico o una revista televisiva. Podrá ordenar los programas por temas (películas, deporte...), obtener información detallada y programar su grabadora de vídeo si tiene la función NEXTVIEWLink.

**Como los servicios de NEXTVIEW sólo están disponible en algunos programas y en en algunos países, los servicios de NEXTVIEW vienen DESACTIVADOS de fábrica.**

La Guía de programación de TXT aparece en su lugar. Esto se basa en información de programas de teletexto (si está disponible) y ofrece la mayoría de las funciones de NEXTVIEW. Si quiere usar los servicios de NEXTVIEW, tienen que poner en posición de **ACTIVADO** la opción NEXTVIEW:

- 1 Pulse simultáneamente y continuamente, durante al menos 4 segundos, la tecla de **MENU** que hay en la parte derecha del TV y la tecla numérica "1" en su mando a distancia.
- 2 El TV pasa a Stand-By.
- 3 Encienda nuevamente el TV.

### Consecuencias adicionales:

La opción del menú **Emisora NEXTVIEW** y la opción **Temas** del menú Búsqueda inteligente aparecen en el Menú General de Configuración. Mire pag. 8.

*Observación: El radioemisor es responsable del contenido de la información*

Para **DESACTIVAR** nuevamente NEXTVIEW:

- 1 Pulse simultáneamente y continuamente, durante al menos 4 segundos, la tecla de **MENU** que hay en la parte derecha del TV y la tecla numérica "0" en su mando a distancia.
- 2 El TV pasa a Stand-By.
- 3 Encienda nuevamente el TV.
- 4 La opción del menú **Emisora NEXTVIEW** y la opción **Temas** del menú Búsqueda inteligente ya no están disponibles. Mire en el manual de instrucciones.

## Llamar Guía Teletexto/NEXTVIEW

Pulse la tecla del mando a distancia para llamar la guía Teletexto/NEXTVIEW. Aparecerá un menú con el mensaje **Un momento, por favor**. Después de un rato obtendrá:

- una página NEXTVIEW, si el canal seleccionado transmite este servicio (se visualiza el logotipo de NEXTVIEW),
- una página de teletexto, si el canal seleccionado no transmite NEXTVIEW,
- **No hay información disponible** si no se transmite ni NEXTVIEW ni teletexto. En este caso, seleccione otro canal.

## Visualización de una página NEXTVIEW

La información es proporcionada por el programa que transmite el servicio NEXTVIEW.

Véase también menú Configuración, Emisora NEXTVIEW, p. 8.

disco

Nombre di programma y hora de emisión

Guías NEXTVIEW

Funciones

Este logo sólo se ve durante la transmisión de NEXTVIEW. Si no se ve el logo, quiere decir que se trata de la guía de programación via Teletexto.

## Guías NEXTVIEW

- 1 Use la tecla del cursor hacia la izquierda/derecha para seleccionar **Tiempo, Canal, Tema, Fecha**. La **Guía de Tiempo** ofrece un resumen de todos los títulos de programas activos en el espacio de tiempo seleccionado. La **Guía de Canales** ofrece un resumen de todos los programas emitidos por un solo canal durante un día. Con la **Guía de fechas** podrá escoger una fecha específica. La **Guía de Temas** visualiza una lista de todos los programas en una fecha seleccionada, que coincida con la categoría seleccionada. Pasando por la guía de menús, la TV va guardando los criterios de clasificación para visualizar finalmente una lista de programas.
- 2 Pulse la tecla **OK** para seleccionar el tipo de guía.
- 3 Mueva el disco hacia abajo y hacia la derecha para seleccionar los programas. Si está disponible, se visualizará un resumen o comentario sobre el programa en la parte inferior de la pantalla.
- 4 Use el cursor hacia arriba/abajo para desplazarse por los programas."

## Imagen/NEXTVIEW - Guía de Teletexto

- 1 Pulse la tecla **[ ]**. Pulse la tecla **[12]** para mostrar NEXTVIEW/Guía de Teletexto en la parte derecha de la pantalla.
- 2 Usa las teclas del cursor para seleccionar un canal de TV.
- 3 Pulse la tecla **[12]** para apagar la pantalla dual.

## Guía teletexto

- 1 Introduzca con las teclas numéricas, la página de teletexto que contiene la información del programa para el canal actual.
- 2 Pulse el cursor hacia la derecha para mover el disco sobre la bola seleccionada.
- 3 Use el cursor hacia arriba/abajo para desplazarse por los diferentes programas.



- Si el programa seleccionado contiene un número de página con un subcódigo opcional refiriéndose a una página con más información sobre el programa, pulse la tecla **OK** para mostrar la información. Vuelva a pulsar la tecla **OK** para volver a la página de la guía de programas.
- Si la página de la guía de programas seleccionada cumple con los requisitos VPT,
  - podrá grabar, recordar, mirar o bloquear programas;
  - la TV recordará el último número de página de teletexto que haya seleccionado del canal que contiene información de guía de programas e indicará la hora de comienzo de estos programas. Cada vez que pulse la tecla **[ ]**, la página de la guía de programas de teletexto del Canal de TV seleccionado estará disponible.
- Cuando sea necesario, podrá seleccionar el número de la subpágina moviendo el cursor hacia la bola de la página y pulsando hacia la derecha.

Observación: Tendrá que introducir el número de página de teletexto para cada canal. Podrá cambiar los canales también moviendo el cursor hacia arriba/abajo en la lista en la parte izquierda de la página.

---

## Funciones Básicas

Pulse una de las teclas grises , rojas , verdes , amarillas  o azules  para activar una función Guía teletexto. Las teclas aparecerán en color gris si la función no está disponible.

**Resumir:** este menú ofrece una lista de programas que están marcados para ser recordados, los que desea grabar y los que están bloqueados. Este menú podrá ser usado para cambiar o eliminar programas marcados.

**Grabar:** para programar la grabación del vídeo (si tiene una función NEXTVIEWLink y está conectado a EXT2).

**Aviso:** para encender la TV automáticamente si está en espera o parar la transmisión de un programa visualizando un mensaje si la TV está encendida.

**Bloquear:** para bloquear determinados programas a fin de evitar ser grabados o visualizados.

Para las funciones Grabar, Recordar o Bloquear, aparecerá un pequeño menú en el que podrá escoger el intervalo: una vez, diariamente o semanalmente, o borrar una configuración de grabar, recordar o bloquear realizada anteriormente. El intervalo por defecto está configurado con **Una vez**.

Para confirmar la frecuencia, pulse la tecla **OK**.

**Ver TV:** para mirar el programa seleccionado y que está siendo emitido actualmente.

## Adquisición y actualización de la información de NEXTVIEW

La adquisición y la actualización de NEXTVIEW se hace mientras usted ve el programa de televisión que la emisora NEXTVIEW, véase el menú de Configuración p. 8, o cuando el televisor está en espera.

La adquisición de nuevos datos tendrá lugar una vez durante la noche.

*Advertencia: puede ser necesario dejar el televisor en la modalidad de espera cuando toda la información de NEXTVIEW es de fechas pasadas, por ejemplo cuando vuelva de vacaciones.*

## Teletexto

La mayoría de los Canales de TV emiten información a través de teletexto. Esta TV dispone de una memoria de 1200 páginas que almacenará la mayoría de las páginas y subpáginas transmitidas para reducir el tiempo de espera. Tras cada cambio de programa, se refresca la memoria.

### Activar y desactivar el teletexto

Para activar el teletexto, pulse la tecla

102 «03 04 05 06 07 08 09 10 11 12»  
BBC CEEFAX 102 Mon 05 Feb 16.35.22  
BBC CEEFAX  
LIONS RECORD ANOTHER WIN 430  
Index 100 News 300  
BBC Info 110 Headlines 305  
Children 120 Weather 400  
Cookery 150 Sports 415  
Education 200 Radio 500  
Lottery 230 Travel 550  
Finance 240 Subtitling 888  
Music 280 TV Listings 600  
Rojo Verde Amarillo Azul

### Selección de una página de teletexto

- Introduzca el número de página deseado con las teclas numéricas o con las teclas del cursor hacia arriba/abajo, hacia la izquierda/derecha o con la tecla **-P+**.
- Seleccione el tema deseado mediante las teclas de color que corresponden a las opciones coloreadas en la parte inferior de la pantalla.

### La página anterior de teletexto

*(Sólo posible en caso de que no haya una lista de páginas favoritas de teletexto disponible. Mire p. 18.)*

Pulse la tecla **P+P**.

### Selección del índice de contenido

Pulse la tecla de color gris **▶▶** para visualizar el índice principal (normalmente la página 100).

#### Únicamente para las transmisiones de teletexto T.O.P :

Pulse **i+**. Aparece un resumen T.O.P. de los temas del teletexto. Seleccione con el cursor arriba/abajo, izquierda/derecha el tema deseado y pulse la tecla **OK**.

No todas las emisoras transmiten en T.O.P. teletexto.

### Selección de las subpáginas

Cuando una página de teletexto seleccionada conste de varias subpáginas, aparecerá en la pantalla una lista de subpáginas disponibles. Pulse el cursor hacia la izquierda/derecha para seleccionar la subpágina siguiente o la anterior.

### Imagen/Teletexto

- 1 Pulse la tecla . Pulse la tecla **12** para mostrar Teletexto en la parte derecha de la pantalla.
- 2 Usa las teclas del cursor para seleccionar un canal de TV.
- 3 Pulse la tecla **12** para apagar la pantalla dual.

### Amplificación

Pulse **FD** repetidamente para visualizar la parte superior de teletexto, la parte inferior de teletexto y después para volver al tamaño normal de la página de teletexto. Cuando la página de teletexto sea aumentada, podrá pasar por el texto línea tras línea usando el cursor hacia arriba/abajo.

### Hipertexto

Con hipertexto podrá seleccionar y buscar cualquier palabra o número en la página del teletexto actual.

- 1 Pulse la tecla **OK** para resaltar la primera palabra o un número en la página.
- 2 Use el cursor hacia arriba/abajo, hacia la derecha/izquierda para seleccionar la palabra o el número que desea buscar.
- 3 Pulse la tecla **OK** para confirmar. Aparecerá un mensaje en la parte inferior de la pantalla para indicar que se está efectuando la búsqueda o que no se encuentra la palabra o página.
- 4 Use el cursor hacia arriba para salir de hipertexto.

## Menú de Teletexto

- 1 Pulse la tecla **MENU** para activar el menú.
- 2 Pulse el cursor hacia arriba/abajo para seleccionar las opciones del menú.
- 3 Pulse el cursor hacia la derecha para activar.

### Mostrar

Revela/esconde información escondida en una página, tales como soluciones a adivinanzas y puzzles. Pulse el cursor derecha para activar.

### Preferido

Puede crear una lista de 8 páginas de teletexto favoritas en total, seleccionadas de entre diferentes canales de TV.

#### Para añadir una página favorita a la lista:

- 1 Elija una página de teletexto.
- 2 Seleccione **Preferido** en el menú de teletexto y pulse el cursor derecho para introducir en la lista.
- 3 Pulse el cursor derecho otra vez para añadir la página.
- 4 Pulse el la tecla de **MENU** para ver la página actual.

#### Para ver una página favorita de la lista:

Desde el teletexto, use la tecla P4P para “navegar” entre las páginas favoritas del canal de TV seleccionado en este momento.

*Nota: sólo se pueden seleccionar las páginas del canal activado actualmente.*

## Búsqueda

### Seleccionar una palabra

Podrá teclear la palabra que desea buscar en las páginas de teletexto en el teclado en pantalla. No influye el hecho de usar letras mayúsculas o minúsculas.



- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en el teclado.
- 2 Pulse el cursor hacia la derecha/izquierda, hacia arriba/abajo para seleccionar los caracteres, palabras o funciones.
- 3 Pulse la tecla **OK** para confirmar cada carácter seleccionado.

- 4 Seleccione **Anular** para cancelar la palabra o carácter seleccionado; **Espacio** para entrar en un espacio; **Borrar** para borrar el último carácter seleccionado; **Cambio** para cambiar entre caracteres en minúsculas o mayúsculas; **Espec.** para visualizar caracteres especiales en el teclado.
- 5 Pulse el cursor hacia la izquierda repetidamente para volver al menú Teletexto.

### Buscar una palabra

- 1 Teclee la palabra en la pantalla o seleccione una palabra de la lista con el historial de la derecha y pulse **OK**.
- 2 Seleccione **Aceptar** y vuelva a pulsar **OK**. Aparece el mensaje **Buscando**.
- 3 Para cancelar la búsqueda o para buscar otra palabra, seleccione **Teclado** y pulse **OK**.
- 4 Cuando no se encuentre una palabra, aparecerá un mensaje. Cuando se encuentre la palabra, será resaltada en la página de teletexto. Para continuar la búsqueda, pulse la tecla **OK**.

### Recorrer subpáginas (si está disponible)

Esta función recorre las subpáginas automáticamente. Pulse el cursor hacia la derecha para activar y desactivar otra vez.

### Página con tiempo

Para visualizar una página específica en un momento determinado.

- 1 Pulse el cursor hacia la derecha para seleccionar **Si** o **No**.
- 2 Introduzca la hora y el número de la página con las teclas del cursor o las teclas numéricas.

#### Observación:

- El teletexto no tiene que mantenerse encendido, pero deberías ver el canal de TV de la que hayas seleccionado la página especificada.
- No es posible visualizar una página programada cuando esté en modo VGA.

- 3 Pulse el cursor hacia la izquierda para volver al menú de TV.

### Idioma

Si los caracteres del teletexto visualizados en pantalla no corresponden con los caracteres usados en su idioma, podrá cambiar el grupo de idioma aquí.

Seleccione **Grupo 1** o **Grupo 2** con el cursor hacia la derecha.

Pulse la tecla **MENU** para salir del menú Teletexto.

## Conectar los equipos periféricos

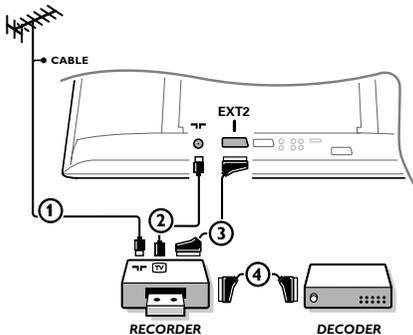
Existe una amplia oferta de dispositivos de audio y vídeo que pueden conectarse a su TV. Los siguientes diagramas de conexión le mostrarán como conectarlos.

*Nota: EXT1 puede soportar la señales CVBS y RGB, EXT2 CVBS, RGB y Y/C, EXT3 sólo CVBS, DVI puede soportar las señales VGA, SVGA y 480p, 1080i i 1152i.*

*Es preferible conectar periféricos con salida de RGB a EXT1 o EXT2 como RGB, porque así proporcionan un a mejor calidad de imagen. Si su grabadora está provisto de la función EasyLink, el cable de euroconector suministrado tiene que ser conectado a EXT2 para poder utilizar en condiciones ideales la función EasyLink.*

### Grabadora (VCR-DVD+RW)

*Advertencia: No coloque su aparato de vídeo demasiado cerca de la pantalla ya que algunos vídeos pueden ser sensibles a radiaciones de la pantalla. Guarde una distancia mínimo de 0.5 m de la pantalla.*

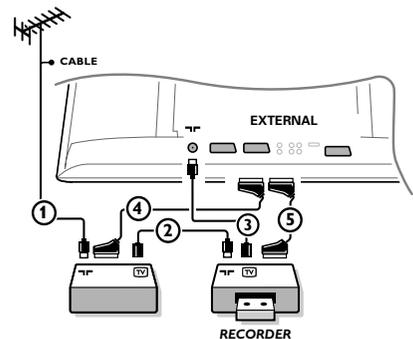


Conecte los cables de antena ①, ② como se indica en la figura al lado. Se puede obtener una mejor calidad de imagen si se conecta adicionalmente el cable de euroconector ③. Si su grabadora no tiene euroconector, la única conexión posible es a través del cable de antena. Por esto necesitará sintonizar la señal de prueba de la grabadora y asignarla el número de programa 0 o almacenar la señal de prueba bajo un número de programa entre 90 y 99, véase Instalación Manual, p. 6. Véase el manual de su grabadora.

### Decodificador y Grabadora

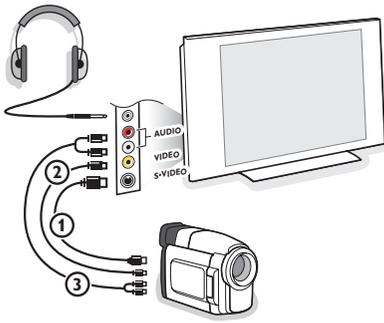
Conecte el cable de euroconector ④ al euroconector de su decodificador y al euroconector especial de su grabadora. Véase también el manual de su grabadora. Véase Decodificador, página 10. Usted también puede conectar su decodificador directamente a EXT1 o 2 de su TV con un cable de euroconector.

### Más equipos periféricos (receptor de satélite, decodificador, DVD, juegos, etc.)



- ① Conecte los cables de antena ①, ② y ③ tal como se muestra (sólo si su dispositivo periférico tiene una entrada/salida de antena de TV). Conecte su equipo con un eurocable ④ o ⑤ a uno de los euroconectores EXT1, 2 o 3 para obtener una mejor calidad de imagen.
- ② Verifique la señal de prueba de su equipo periférico de la misma manera que para su grabadora.
- ③ Haga una selección en el menú Configuración, Fuente, p. 10.

## Conexiones laterales



### Videocámara, juegos de vídeo

- 1 Conecte tal como se muestra.
- 2 Conecte el equipo a la entrada **VIDEO** (2) y **AUDIO L** (3) para equipos mono. Para equipos estéreo conecte también **AUDIO R** (3). Para obtener la máxima calidad de nuestra cámara S-VHS, conecte los cables S-VHS a la entrada **S-VIDEO** (1) y a las entradas de **AUDIO** (3).

Atención: No conecte a la vez el cable (1) y (2). ¡ Puede causar distorsión de imagen !

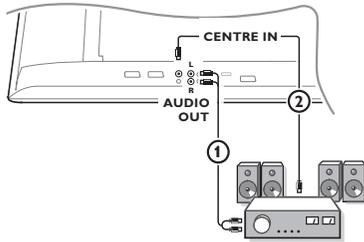
### Auriculares

- 1 Introduzca el enchufe en el enchufe hembra del auricular tal como se muestra.
- 2 Pulse la tecla  para desconectar los altavoces internos de su TV.

La toma para auriculares tiene una impedancia comprendida entre 8 y 4000 Ohm y sirve para los conectores de auriculares tipo 3,5 mm.

Seleccione **Volumen Auriculares** en el menú de sonido para ajustar el volumen de los auriculares.

## Receptor Multicanales surround

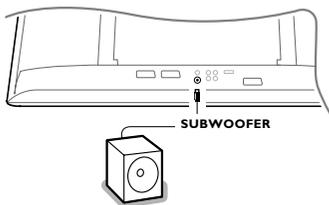


- 1 Conecte los cables de audio con el receptor multicanal Surround y con **AUDIO OUT L** y **R** en la parte inferior del TV (1).
- 2 Si desea que los altavoces de su monitor funcionen como altavoz central, conecte también un cable de audio con el receptor multicanal Surround y con el **CENTRE IN** en la parte inferior del TV (2).
- 3 Seleccione **Entrada central Si** en el menú de Fuente, p. 10.

Los altavoces del TV ahora solamente producirán un sonido central, los altavoces conectados con el receptor de audio producirán un sonido Surround. El volumen se debe controlar a través del receptor multicanal Surround.

Atención: no se escuchará ningún sonido cuando un canal de televisión o fuente externa esté bloqueada mediante el menú de bloqueo infantil. Véase pág. 13.

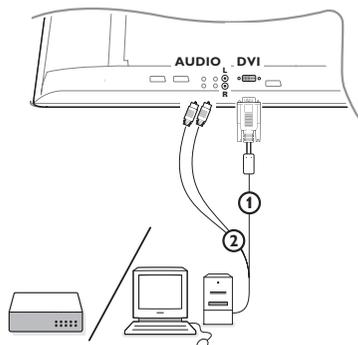
## Conectar un subwoofer externo



Para mejorar la reproducción de sonido de la TV podrá conectar un subwoofer de potencia externa (entre 20 y 250 Hz).

- 1 Conecte el cable de audio del subwoofer externo a la entrada **SUBWOOFER** en la parte trasera de la TV.
- 2 Seleccione **Subwoofer** en el menú Configuración, General, p. 9.
- 3 Ajuste la frecuencia del subwoofer externo a 100-120 Hz (según su preferencia personal), si está presente en el subwoofer.
- 5 Ajuste el nivel del volumen del subwoofer externo, en el supuesto de que este control esté presente en el subwoofer. Véase también el manual de instrucciones del subwoofer externo.

## Conecte su conector DVI



El conector **DVI** permite conseguir los siguientes modos de visualización en TV y monitor:

EDTV	640/720 x 480p	
	720p x 576p	
HDTV	1920 x 1080i	
	1920 x 1152i	
VGA	640 x 480	60 Hz
SVGA	800 x 600	60 Hz

- ❶ Elija el tipo de conexión del dispositivo (DVD, HDTV, STB, PC,...) al que quiere conectar el conector DVI de su TV.

Tipo de conector: Dispositivo:	YPbPr	VGA	DVI de flujo digital	HDMI digital
DVD	DVD con YPbPr	---	DVD con DVI	DVD con HDMI
HDTV STB	Euro 1080i	---	(futuro)	(futuro)
Ordenador	---	PC	PC	---

- ❷ Si es necesario, use el adaptador adecuado.

Tipo de conector: Dispositivo:	YPbPr	VGA	DVI de flujo digital	HDMI digital
Adaptador (cable)	3 cinch a cable VGA + VGA a DVI (suministrado)	VGA a DVI (suministrado)		HDMI a DVI

- ❸ Conecte su dispositivo con el conector DVI que está en la parte inferior del TV ❶.  
 ❹ Conecte el cable de Audio ❷ a las entradas de **AUDIO R** (derecho) y **L** (izquierdo) del TV.

## Amplificador Cinema Link Surround

Mire el manual de Cinema Link, p. 26.

*Atención: la información acerca del sonido que aparece en la pantalla no se corresponderá con la presente reproducción de sonido.*

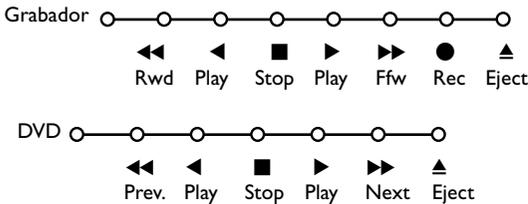
## Seleccionar equipos periféricos conectados

Pulse la tecla  del mando a distancia repetidamente o seleccione **Fuente** en el menú de Configuración, mire p. 10, para seleccionar **EXT1, EXT2, EXT3, Side** o **DVI**, según donde tenga conectado su equipo.

*Observación : La mayoría de los equipos (decodificador, vídeo) efectúa automáticamente el cambio.*

## Grabadora o DVD con EasyLink

La grabadora o el DVD podrá ser operado a través del menú **Registr.** o **DVD** en pantalla.



- 1 Pulse la tecla **MENU** del mando a distancia.
- 2 Seleccione el menú **Grabador** o **DVD** con el cursor hacia arriba/abajo.
- 3 Pulse el cursor hacia la izquierda/derecha, hacia arriba/abajo para seleccionar una de las funciones de la grabadora o DVD.

*La tecla  para grabar puede ser operado en el modo TV.*

*Si su grabadora EasyLink dispone de la función de sistema standby (en espera), cuando pulse la tecla  durante 3 segundos, tanto la TV como la grabadora cambiarán a la posición espera.*

## Grabar con un grabadora con EasyLink

En la posición TV es posible empezar a grabar un programa que aparece en ese momento en la pantalla del televisor. Siga pulsando la tecla  de grabar del manda a distancia durante más de 2 segundos.

*Observación: ¡ Cambiar de número de programas en la TV no perturbe la grabación!*

*Cuando graba un programa de un periférico conectado a **EXT1, EXT3** o **Side**, no podrá seleccionar otro programa de TV en la pantalla sin perturbar la grabación.*

## Teclas de equipos de Audio y de Vídeo



Este sistema de mando a distancia funciona con los siguientes equipos de Philips: TV, VCR, DVD, DVD/R, SAT (RC5/RC6), AMP(+SINTO), CD, CD/R.

Pulse la tecla **Select** para operar cualquier equipo indicado en el visualizador.

Se podrá seleccionar otro dispositivo pulsando la tecla **Select**. Seleccione repetidamente dentro de 2 segundos. El diodo parpadeará lentamente para indicar el dispositivo.

Pulse una de las teclas del mando a distancia para operar los aparatos periféricos. Para volver al modo TV pulse **Select** mientras el led esté parpadeando. Si no se ejecuta ninguna acción en 60 segundos, el mando a distancia vuelve al modo de **TV**.

Cuando no quiera volver al modo TV, y quiera que se mantenga el modo seleccionado, proceda como sigue:

Elija el modo deseado con la tecla **Select**. Espere hasta que el LED se ilumine. Pulse la tecla **Select** otra vez simultáneamente con la tecla **OK** durante al menos 2 segundos. El mando no se volverá al modo TV desde ahora y se mantendrá en el modo seleccionado. Para volver hacia atrás, a los ajustes por defecto, repetir todo lo explicado eligiendo el modo TV.

*Observación: Cuando se pulse la tecla **Select** durante más de 2 segundos, se transmitirá el comando de seleccionar sistema RC5/RC6.*

- |  |   |                          |  |
|--|---|--------------------------|--|
|  | para poner en espera  |                          | visualizar información   |
|  | para pausa ( <b>DVD, CD, VCR</b> )  | <b>MENU</b>              | activar o desactivar menú  |
|  | para grabar,  | <b>-P+</b>               | para seleccionar capítulo, canal y pista   |
|  | para rebobinar ( <b>VCR, CD</b> );<br>buscar hacia abajo ( <b>DVD, AMP</b> )  | <b>0-9</b>               | entrada de dígitos,  |
|  | para stop,  | <b>P+P</b>               | índice cinta ( <b>VCR</b> ),<br>seleccionar capítulo <b>DVD</b> ,<br>seleccionar una frecuencia ( <b>AMP</b> ) |
|  | para reproducir,  |                          | VCR temporizador   |
|  | para avance rápido ( <b>VCR, cd</b> );<br>buscar hacia arriba ( <b>DVD, AMP</b> )   |                          | surround encender/apagar ( <b>AMP, CD</b> )  |
|  | para seleccionar su elección de idioma para subtítulos ( <b>DVD</b> );<br>noticias RDS /TA ( <b>AMP</b> );<br>para reproducción aleatoria ( <b>CD</b> ) | cursor arriba/abajo      | para seleccionar el siguiente disco o el anterior ( <b>CD</b> )  |
|  | para seleccionar un título de <b>DVD</b> ;<br>visualización RDS ( <b>AMP</b> );<br>información en pantalla ( <b>CD</b> )                                | cursor izquierda/derecha | para seleccionar la pista anterior o la siguiente ( <b>CD</b> )<br>buscar hacia abajo/arriba ( <b>AMP</b> )    |

Además los indicadores de DVD, SAT y CD se pueden programar para manejar DVD-R, SAT (RC6), CD-R en su lugar.

- 1 Pulse la tecla **Select** varias veces hasta que el LED se ilumine.
- 2 Para programar **DVD-R**, pulse la tecla **OK** + el número 2  
Para programar **SAT (RC6)**, pulse la tecla **OK** + el número 4  
Para programar **CD-R**, pulse la tecla **OK** + el número 6.

De aquí en adelante cuando se ilumine el indicador correspondiente (**DVD,SAT,CD**) el mando a distancia manejará el **DVD-R, SAT (RC6)** o **CD-R**.

*Para volver a los modos programados en fábrica, quite las pilas unos minutos, o pulse la tecla **OK** + el número 1 (modo DVD), o + número 3 (SAT-RC5), o + número 5 (modo CD).*

## Consejos

<p><b>Cuidado de la pantalla</b></p>	<p>No la toque, oprima o raye la pantalla con ningún producto duro, esto podría rayar, marcar o dañar permanentemente la pantalla.          Y por favor no la limpie con bayetas antipolvo que lleven productos químicos. No toque la superficie con manos sucias o paños grasientos (algunos cosméticos pueden actuar en detrimento de la pantalla).          Desconecte el TV antes de limpiar la pantalla.          Cuando la pantalla tenga polvo, por favor límpiela de manera suave con un paño de algodón absorbente o material suave como una gamuza. No use acetona, tolueno o alcohol porque puede causar un daño químico. No use líquidos o aerosoles limpiadores. En último extremo salpique con agua limpia lo antes posible.          El contacto con esos productos durante mucho tiempo puede causar deformaciones de imagen y desvanecimiento de color.</p>
<p><b>Imagen débil</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Ha seleccionado el sistema de TV correcto en el menú de instalación manual?</li> <li>• ¿Su TV o antena interior se encuentra demasiado cerca de altavoces, equipos eléctricos no conectados a tierra o luces de néon, etc.?</li> <li>• Las montañas o edificios demasiado altos pueden dar lugar a imágenes dobles o imágenes fantasmas. A veces se puede mejorar la calidad en la recepción de la imagen modificando la dirección de la antena exterior.</li> <li>• ¿La imagen o el teletexto son inentendibles? Compruebe si ha introducido la frecuencia de emisión correcta. Véase Instalación manual, pág. 6.</li> <li>• Si se hubiesen desajustado el brillo, el realce y el contraste, seleccione los ajustes fábrica en el menú Configuración, General, página 8</li> </ul>
<p><b>No hay imagen</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Ha colocado debidamente los cables que le hemos suministrado con el equipo? (Compruebe que el cable de la antena está conectado con el TV, el otro cable de la antena con el VCR, el cable de la toma con el aparato principal.)</li> <li>• ¿Está desactivado el bloqueo infantil ?</li> <li>• ¿Su PC está encendido?</li> <li>• Si ve una pantalla negra y que el piloto en la parte frontal del TV se enciende azul, significa que no se soporta la modalidad de presentación. Coloque su fuente VGA en una modalidad correcta.</li> <li>• En caso de duda, consulte a su distribuidor.</li> </ul>
<p><b>Distorsión digital</b></p>	<p>La mala calidad del material de imagen digital podrá ser la causa de imagen digital. En este caso elija el ajuste Suave usando el menú de imagen, Ajustes inteligentes de Imagen, sin cambiar los ajustes de imagen manualmente.</p>
<p><b>No hay sonido</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿No hay sonido en ninguno de los canales? Compruebe que el volumen no esté en la posición mínima.</li> <li>• ¿Interrumpió quizás el sonido con la tecla ?</li> </ul>
<p><b>¿No ha encontrado solución para su problema de imagen o sonido?</b></p>	<p>Apague una vez su TV y vuelva a encenderlo. Jamás trate de reparar Ud. mismo TV defectuoso. Contacte con su distribuidor o bien llame a un técnico autorizado.</p>
<p><b>NEXTVIEW</b></p>	<p><b>No hay información NEXTVIEW:</b>          Véase adquisición y actualización de la información de NEXTVIEW, p. 16.</p> <p><b>Hora mostrada es errónea:</b>          La emisora sintonizada en el programa número uno no transmite la fecha y hora local correcta. Use Reordenar en el menú de instalación para situar otra emisora en el programa número uno.</p>

<b>Mando a distancia</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si su TV no responde al mando a distancia, las pilas pueden estar agotadas, o se ha seleccionado el modo de funcionamiento incorrecto.</li> <li>• También puede usar las teclas <b>MENU</b> o <b>-/+</b> situada en la parte derecha del TV.</li> </ul>
<b>Espera</b>	Su TV consume energía en el modo de espera. El consumo de energía contribuye a la contaminación del aire y del agua. Consumo de energía: < 2 W.
<b>Imagen VGA no estable o no sincronizada</b>	Asegúrese que se ha seleccionado el modo VGA correcto en el ordenador.
<b>Varios puntos</b>	Mire Extras, Especificaciones en este CD.

### **Alerta concerniente a las imágenes que se pueden quedar marcadas en la pantalla del TV.**

Es característico de las Pantallas de Plasma que cuando se muestra una imagen fija durante mucho tiempo se puede quedar la imagen marcada en la pantalla. Esto se llama quemado del del fósforo. El uso normal de los TV supone reproducir imágenes que contienen constantes movimientos e imágenes cambiantes que rellenan la pantalla.

Algunos ejemplos de imágenes fijas son (no es una lista exclusiva, puede encontrar otros ejemplos en sus hábitos de visualización):

- **Menús de TV y DVD's:** listado de los contenidos de un DVD
  - **Las barras negras:** se muestran en la parte superior e inferior de la pantalla cuando se muestra una película en formato de pantalla panorámica (16:9) vista en el formato tradicional cuadrado (4:3).
  - **El logo de un canal de TV:** Puede suponer un problema si es brillante y además se mantiene fijo. Gráficos en movimiento o con bajo contraste es menos probable que puedan producir un envejecimiento irregular de la pantalla.
  - **Indicaciones de cotizaciones en Bolsa** que suelen aparecer en la parte inferior de la pantalla.
  - **Logotipos de las tiendas y precios de los productos** mostrados en las pantallas: brillante y mostrado constantemente en el mismo punto de la pantalla.
- Ejemplos de de imágenes fijas también incluyen logos, imágenes de ordenador, mostrar la hora, Teletexto e imágenes mostradas en formato 4:3, imágenes o caracteres estáticos, etc.

*Notas:*

- Reducir el contraste y el brillo en caso de que se reproduzcan imágenes de este tipo.
- **Una vez quemado, este efecto nunca desaparece totalmente.**

### **Muy importante :**

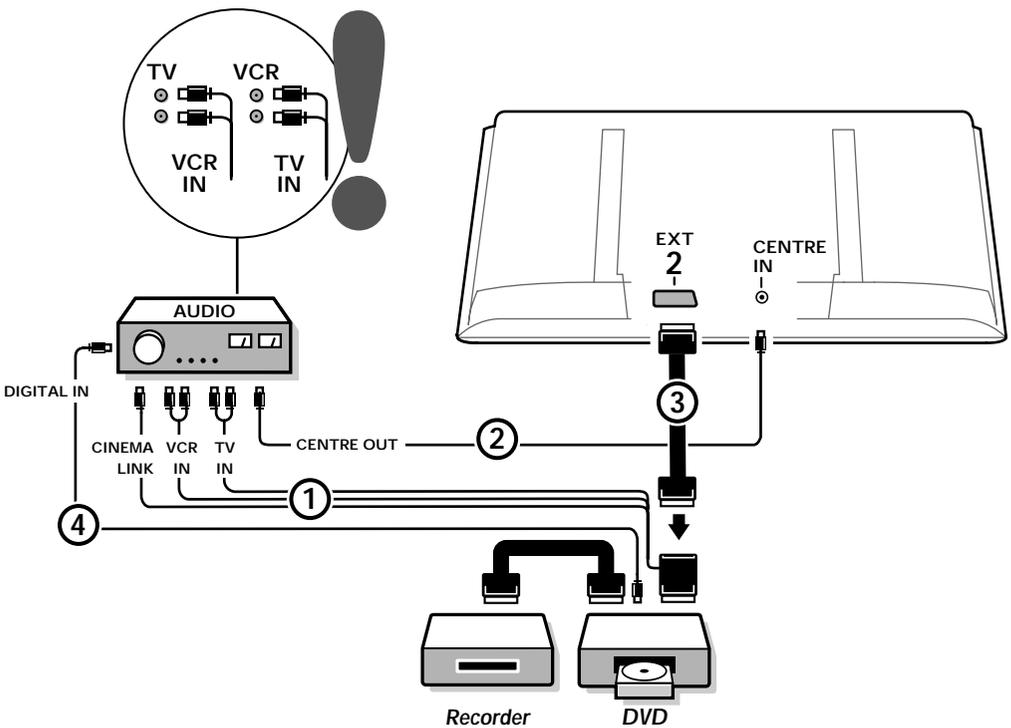
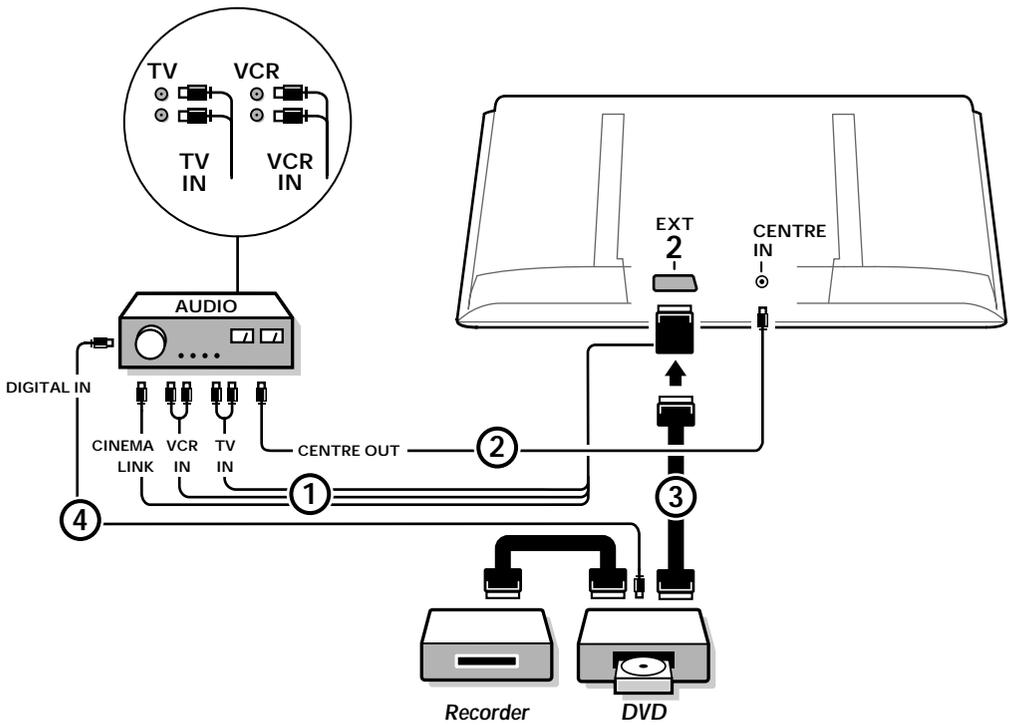
La tapa posterior únicamente debe retirarla un Técnico de Servicio.  
Es muy peligroso poner en funcionamiento el aparato sin la tapa posterior.

Objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente:  
Reglamento Técnico del Servicio de Difusión de Televisión y del Servicio Portador soporte del mismo (Real Decreto 1160/1989) Artículo 9.2

**Cinematiclink**



**PHILIPS**





¿La funcionalidad Cinema Link sólo está disponible con dispositivos de la generación de Cinema Link (P50.3)?  
(Receptor Digital A/V FR996; Video VR820;  
Dispositivo DVD952 y sus sucesores.)

### Se recomienda:

No usar la conexión de red que se encuentra en la parte de detrás del receptor de Audio para alimentar el DVD o el grabador de Video en la configuración de la instalación de Cine en Casa (Home Cinema).

Cinema Link es un nuevo producto de Philips en el cual la televisión, el receptor de audio y los otros periféricos de vídeo como el reproductor de DVD y la grabadora de vídeo se comunican entre sí, a condición de que todos estén equipados con la función de Cinema Link y estén conectados a través de un euroconector. Ofrecen automáticamente la más alta calidad en la combinación de imagen y sonido surround multi-canal para poder crear tu propio Home Cinema.

Con una tecla del control remoto, con la cual podrá controlar todos los productos Cinema Link, podrá activar el completo sistema Cinema Link y el DVD o la grabadora de vídeo empezará a funcionar y el receptor de audio proporcionará el sonido (siempre y cuando esté activado Cinema link) desde la televisión.

La televisión o el monitor puede funcionar como el altavoz central del sistema, haciendo innecesario un altavoz central por separado (sólo en el caso de que su TV o receptor esté equipado con conector Center IN).

**Pulsando la tecla  de espera en el mando a distancia durante al menos 3 segundos, el completo sistema de Cinema Link se cambiará a la posición de espera.**

## Configuración de los periféricos de Cinema Link

El diagrama de conexión en la cubierta interior le mostrará como conectar los periféricos de Cinema Link el uno con el otro.

### Observaciones

- Además de la TV o de la caja del receptor de televisión se debería proveer al menos un periférico con la función Cinema Link para aprovechar este producto.
- Para aprovechar la máxima calidad del sonido Surround multi-canal se recomienda tener conectado un receptor de audio Cinema Link.
- Los periféricos conectados no necesitan ver el mando a distancia de la TV en el sistema Cinema Link. Los comandos dados al televisor se pasan automáticamente a los otros periféricos. Esto le permite poner los periféricos detrás de las puertas de un mueble o colocarlos en otra habitación.
- Para disfrutar el playback Digital Surround, el dispositivo digital (pe. DVD) debería conectarse a la entrada digital del receptor de audio  con un cable separado de audio tipo cinch. En caso de que su TV esté provisto de conector DIGITAL AUDIO OUT, conéctelo también a uno de los conectores de entrada digital de su receptor de audio . Si conecta el conector de salida digital de audio de su TV y/o equipo periférico a un conector de entrada digital de su receptor de audio  y  (si existen), elija la entrada digital adecuada (1 ó 2) de su receptor de audio.
- No se podrán usar los altavoces inalámbricos opcionales de la TV.

## Preparación y Operación

- 1** Cinema Link se activa al conectar el receptor de audio y la televisión. Si es necesario, Cinema Link podrá ser encendido y apagado sólo en el receptor de audio. Véase las instrucciones de uso del receptor de audio.

*Importante:* Cuando se encienda Cinema Link, todos los comandos de audio controlarán el receptor de audio en lugar de la televisión.

- 2** Se visualiza el mensaje **CINEMALINK ON** en el receptor de audio y en la pantalla del televisor. Ahora el sistema de CinemaLink está activado.

*Observación:* se recomienda desactivar CinemaLink cuando el receptor se use por ejemplo, para grabar un CD o cuando se use un auricular mientras que otros están mirando la televisión.

Ahora podrá ajustar las configuraciones iniciales del televisor para un sonido óptimo de surround e instalar los canales de audio antes de activar uno de los dispositivos de CinemaLink. La información del sistema sobre la elección del país, idioma del menú y formato de la imagen que configura durante la instalación de la caja del receptor de televisión se traspa automáticamente al receptor de audio.

**La TV como altavoz central** (sólo en el caso de que su TV o receptor esté equipado con conector Center IN)

Véase las Instrucciones de Uso de la televisión o el receptor, Configuración, menú Fuente, Entrada central. Use la función de Tono de Prueba en el menú Altavoces para tener una referencia del nivel sonoro de los altavoces por separado.

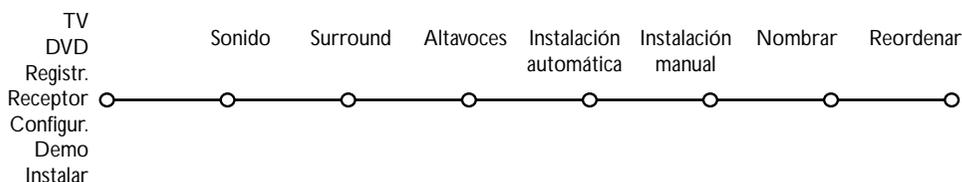
*Observación:* Si desea que los altavoces de su TV o el monitor funcionen como altavoz central, también conecte un cable de audio cinch (no suministrado)  al conector Center IN de su TV o receptor.

## Activar CinemaLink

Siga pulsando la tecla  del mando a distancia durante más de 4 segundos.

- 1 La televisión o el receptor envía un comando 'funcionar' al reproductor de DVD CinemaLink, si existe.
- 2 El reproductor de DVD empezará a funcionar y el receptor de audio cambiará automáticamente al mejor sonido CinemaLink.
- 3 Si no hay ningún reproductor de DVD conectado o si el reproductor de DVD no tiene ninguna cinta cargada, no se podrá ejecutar el comando.
- 4 La televisión o el receptor enviará un comando 'funcionar' a la grabadora de vídeo de CinemaLink, si existe.
- 5 La grabadora de vídeo empezará a funcionar y el receptor de audio selecciona el mejor sonido CinemaLink.
- 6 Si no está conectada ninguna fuente de grabadora de vídeo o si no se ha cargado ninguna cinta, el televisor o el receptor seleccionará el último canal de televisión que haya mirado.

## Menú de receptor



*Observación:* Cuando se active Cinema Link, determinadas opciones del menú Sonido (véase el menú TV) se controlan por el receptor de audio en lugar de por la televisión o el receptor.

- 1 Pulse la tecla del **MENU** en el mando a distancia.
- 2 Pulse el cursor hacia abajo para seleccionar el **Receptor**.
- 3 Pulse el cursor hacia la derecha para entrar en las opciones del menú del Receptor.
- 4 Pulse el cursor hacia arriba/ abajo para seleccionar las opciones del submenú.

*Observación:* las opciones del submenú del receptor de audio sólo podrán ser seleccionadas si se ofrecen por el receptor de audio (según la configuración y las señales de sonido transmitida).

## Menú Sonido

Según la configuración de los altavoces del receptor de audio, es posible que no pueda seleccionar algunas opciones del menú.



### Ajustes sonido, Agudos, Graves

Véase las Instrucciones de uso de televisión o el receptor.

### Loudness

Cuando se selecciona **Loudness Encender** y cuando se está escuchando con el volumen bajo, se amplifican las frecuencias altas y bajas para restaurar el equilibrio natural.

### Efecto 3D

El **efecto 3D** le permite experimentar el efecto Dolby Surround Pro Logic sin la necesidad de tener altavoces posteriores conectados o activados.

Seleccione el nivel del efecto 3D con el cursor hacia la izquierda / derecha.

## Modo nocturno (sólo funciona con la entrada de transmisión del sonido Dolby Digital)

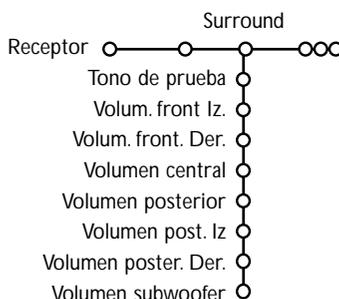
Las partes altas del sonido se bajan y los pasajes suaves se aumentan.  
Podrá disfrutar del sonido surround sin molestar a los niños ni a los vecinos.

## Sólo audio

Este control le permite suprimir la imagen de la televisión si se usa la televisión o el monitor como altavoz central en el sistema Cinema Link y si el receptor de audio reproduce un sonido no relacionado con una imagen de la televisión. Active Sólo audio para sólo escuchar el sonido y para desactivar la imagen. Aparece el mensaje **Sólo audio**.

## Menú Surround

Según la configuración de los altavoces del receptor de audio, es posible que no pueda seleccionar determinadas opciones del menú.



### Ajuste del nivel del volumen de los altavoces

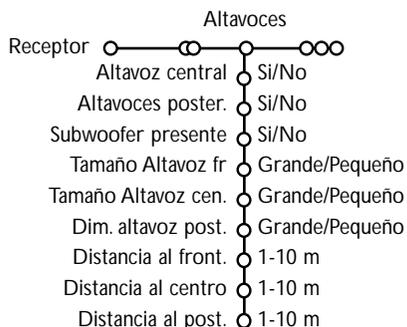
*Observación: la función de tono de prueba es cancelada automáticamente por el receptor de audio al salir del menú Surround.*

- 1 Seleccionar **Tono de prueba Encender**. Se transmitirá un tono continuo de forma secuencial por los altavoces disponibles, salvo por el subwoofer, durante 2 segundos cada uno. Esto le permite tener una referencia del nivel sonoro de cada altavoz y ajustar el nivel de cada uno hasta que tengan el sonido igual de alto. Los altavoces activados serán iluminados.
- 2 Seleccione las opciones del menú Surround con el cursor hacia arriba / abajo una tras la otra y modifique los ajustes seleccionados con el cursor hacia la izquierda/la derecha. Se conseguirá el mejor resultado cuando todos los altavoces tengan el mismo volumen en la posición usual de oyente.
- 3 Seleccione **Tono de prueba Apagar** cuando haya terminado el ajuste de los niveles de los altavoces.

## Menú de los altavoces

Según la configuración de los altavoces del receptor de audio, es posible que no pueda seleccionar determinadas opciones del menú. Una vez determinado el número y la posición de los altavoces, al seleccionar Altavoz Central, Altavoces traseros y Subwoofer Yes o No, podrá ajustar las configuraciones iniciales del receptor, el tamaño y la distancia, para obtener un sonido surround óptimo.

*Observación: Después de cambiar la configuración, el menú desaparecerá temporalmente y volverá a aparecer tras haber actualizado los nuevos ajustes.*



### Tamaño de los altavoces

Seleccione **Pequeño** si el altavoz puede reproducir tonos bajos hasta 80-100 hz. como mínimo. Seleccione **Grande** si el altavoz es capaz de reproducir tonos bajos hasta 50 hz. como mínimo.

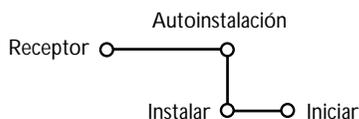
*Observación:*

- Por una regla de tres, un altavoz grande tiene un diámetro cónico de 12 cm como mínimo (5 pulgadas). Véase la hoja informativa de sus altavoces.
- Si el Subwoofer presente está configurado a No, el tamaño del altavoz frontal sólo podrá ser configurado a Grande. Si se configura el altavoz frontal a Pequeño, el tamaño del altavoz central sólo podrá ser configurado a Pequeño y por consiguiente se deberá conectar un subwoofer.

### Distancia a los altavoces

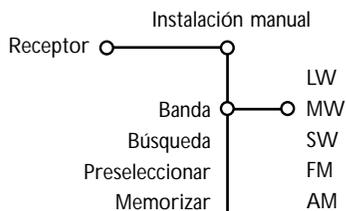
Seleccione la distancia de la posición usual del oyente para cada uno de los altavoces disponibles; altavoz frontal, central y trasero. Esto define el tiempo de retraso para el sonido surround.

## Instalación automática



En el menú de instalación automática seleccione **Iniciar** para activar la búsqueda automática de todas las emisoras de radio que se puedan recibir. La lista de programas se completa automáticamente con todos los números y nombres de las emisoras de radio transmitidas.

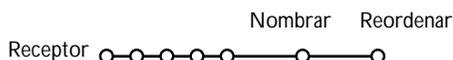
## Instalación manual



También podrá buscar una emisora conocida introduciendo la frecuencia con las teclas.

- 1 Primero seleccione **Banda** para cambiar a la banda de frecuencias deseada: **LW**, **MW**, **SW**, **FM** o **AM**.
- 2 Seleccione **Búsqueda** y pulse el cursor hacia la derecha. La frecuencia va aumentando hasta que se encuentre una emisora de radio. Si sabe la frecuencia con los 3 dígitos, introdúzcala directamente con las teclas numéricas 0 a 9. Seleccione **Preseleccionar** para introducir el número configurado usando una entrada de tres dígitos con las teclas numéricas.
- 3 Para grabar la emisora de radio, seleccione **Memorizar** y pulse la tecla **OK**.
- 4 Repita los pasos 1 a 3 para grabar otra emisora de radio.

## Nombrar - Reordenar



Para dar o cambiar un nombre a una emisora de radio o para cambiar la orden de las emisoras grabadas según sus preferencias, siga los mismos pasos que cuando da un nombre o cuando reordena la lista de programas de los canales de TV. Véase las Instrucciones de uso de la televisión o el receptor.



**Table of TV frequencies.**  
**Frequenztafel der Fernsehsender.**  
**Liste des fréquences des émetteurs.**  
**Frequenztafel TV-Zenders.**  
**Tabella delle frequenze delle trasmissioni.**  
**Lista de las frecuencias de las emisoras.**  
**Lista das frequências dos emissores.**  
**Liste over TV senderne.**  
**Tabell over TV-frekvenser.**

**Tabell över TV-frekvenser.**  
**TV-aaajuustaulukko.**  
**Κατάλογος συχνοτήτων πομπών.**  
**Список частот передатчиков.**  
**A televízió-adóállomások frekvenciáinak a listája.**  
**Lista częstotliwości stacji nadawczych.**  
**Seznam frekvenčních pásem vysílačů.**  
**Zoznam frekvenčných pásiem vysielateľov.**

**EUROPE**

CH_FREQ (MHz)
E2.....48.25
E3.....55.25
E4.....62.25
E5.....175.25
E6.....182.25
E7.....189.25
E8.....196.25
E9.....203.25
E10.....210.25
E11.....217.25
E12.....224.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....168.25
S11.....231.25
S12.....238.25
S13.....245.25
S14.....252.25
S15.....259.25
S16.....266.25
S17.....273.25
S18.....280.25
S19.....287.25
S20.....294.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

**E-EUROPE**

CAN_FREQ (MHz)
R1.....49.75
R2.....59.25
R3.....77.25
R4.....85.25
R5.....93.25
R6.....175.25
R7.....183.25
R8.....191.25
R9.....199.25
R10.....207.25
R11.....215.25
R12.....223.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....294.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

**FRANCE**

CAN_FREQ (MHz)
2.....55.75
3.....60.50
4.....63.75
5.....176.0
6.....184.0
7.....192.0
8.....200.0
9.....208.0
10.....216.0
B.....116.75
C.....128.75
D.....140.75
E.....159.75
F.....164.75
G.....176.75
H.....188.75
I.....200.75
J.....212.75
K.....224.75
L.....236.75
M.....248.75
N.....260.75
O.....272.75
P.....284.75
Q.....296.75
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

**ITALY**

CAN_FREQ (MHz)
A.....53.75
B.....62.25
C.....82.25
D.....175.25
E.....183.75
F.....192.25
G.....201.25
H.....210.25
H1.....217.25
S1.....105.25
S2.....112.25
S3.....119.25
S4.....126.25
S5.....133.25
S6.....140.25
S7.....147.25
S8.....154.25
S9.....161.25
S10.....168.25
S11.....231.25
S12.....238.25
S13.....245.25
S14.....252.25
S15.....259.25
S16.....266.25
S17.....273.25
S18.....280.25
S19.....287.25
S20.....294.25
H1.....303.25
H2.....311.25
H3.....319.25
H4.....327.25
H5.....335.25
H6.....343.25
H7.....351.25
H8.....359.25
H9.....367.25
H10.....375.25
H11.....383.25
H12.....391.25
H13.....399.25
H14.....407.25
H15.....415.25
H16.....423.25
H17.....431.25
H18.....439.25
H19.....447.25
21.....471.25
22.....479.25
23.....487.25
24.....495.25
25.....503.25
26.....511.25
27.....519.25
28.....527.25
29.....535.25
30.....543.25
31.....551.25
32.....559.25
33.....567.25
34.....575.25
35.....583.25
36.....591.25
37.....599.25
38.....607.25
39.....615.25
40.....623.25
41.....631.25
42.....639.25
43.....647.25
44.....655.25
45.....663.25
46.....671.25
47.....679.25
48.....687.25
49.....695.25
50.....703.25
51.....711.25
52.....719.25
53.....727.25
54.....735.25
55.....743.25
56.....751.25
57.....759.25
58.....767.25
59.....775.25
60.....783.25
61.....791.25
62.....799.25
63.....807.25
64.....815.25
65.....823.25
66.....831.25
67.....839.25
68.....847.25
69.....855.25

**GB**

The frequencies used by a cable company may differ from the frequencies on the table. Consult your cable company or your dealer for detailed information.

**D**

In Kabelfernsehanlagen können Abweichungen von den in den Frequenztabellen aufgeführten Frequenzen vorkommen. Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder Ihre Kabelfernsehgesehschaft, die Ihnen die zutreffenden Frequenzen mitteilt.

**F**

Les fréquences utilisées par une société de télédistribution peuvent être différentes de celles sur la liste des fréquences. Consultez votre société de télédistribution ou votre revendeur pour des informations plus détaillées.

**NL**

De frequenties die gebruikt worden door een kabelmaatschappij kunnen verschillen van deze op de tabel. Raadpleeg uw kabelexploitant of uw handelaar voor meer informatie.

**I**

Le frequenze usate per una società di teledistribuzione possono essere differenti di quelle nella tabella. Consultate la società di distribuzione o il vostro rivenditore per informazione specifica.

**E**

Las frecuencias utilizadas por las empresas de distribución de señal por cable, pueden ser diferentes de las que se encuentran en esta tabla. Consulte con su compañía de distribución de televisión por cable o con su distribuidor para que le proporcionen una información más detallada.

**P**

As frequências utilizadas por uma sociedade de teledistribuição podem ser diferentes das indicadas na lista de frequências. Consulte a sociedade de teledistribuição ou o vendedor para informações mais detalhadas.

**DK**

Frekvenser benyttet af kabel operatører kan være afvigende fra disse, kontakt deres kabel operatør eller forhandler for nærmere informa-tion.

**N**

Frekvensene som benyttes pa et kabelnett kan avvike fra de som er oppført i tabellen. Kontakt ditt kabel-TV selskap eller din forhandler for nærmere opplysninger.

**S**

Frekvenserna som används i kabel-TV-näten kan avvika från frekvenserna i tabellen. Kontakta ditt kabel-TV-bolag eller din radiohandlare för vidare information.

**SF**

Kaapeliyhdyden käyttämät taajuudet voivat poiketa taulukossa olevista taajuuksista. Tarkat tiedot saat kaapeliyhdyöstä tai myyjältä.

**GR**

Οι συχνοτήτες που χρησιμοποιούνται από μια εταιρεία τηλεμετάδοσης είναι δυνατόν να είναι διαφορετικές από αυτές που περιέχει ο κατάλογος. (Συμβουλευθείτε την εταιρεία τηλεμετάδοσης ή τον πωλητή για λεπτομερέστερες πληροφορίες).

**CEI**

Частоты на которых передаёт телекомпания могут отличаться от частот на данной таблице. (Обратиться к Вашей телекомпании или Вашему продавцу за дополнительной информацией).

**H**

Egy televízió-adóállomás sugárzásához használt frekvenciatarományai lehetnek a táblázatban közöltéktől eltérőek is. (Abban az esetben, ha bővebb információkra van szükség, forduljon az eladóhoz.)

**PL**

Operator sieci telewizyjnej może stosować inne częstotliwości, niż te, które figurują na tablicy (bardziej szczegółowych informacji na ten temat zasięgnąć u operatora lub sprzedawcy).

**CZ**

Frekvence používané některými televizními společnostmi se mohou lišit od údajů uvedených v tomto seznamu. Informujte se blíže u příslušné společnosti nebo v prodejně, kde jste televizor koupili.

**SK**

Frekvencie používané niektorými spoločnosťami televízneho prenosu sa môžu líšiť od údajov uvedených v tomto zozname. Informujte sa bližšie u príslušnej spoločnosti alebo v predajni, kde ste televízor kúpili.

